

تَلْفُظٌ

تَلْفُظٌ کے معانی ہیں الفاظ کو زیرِ زبر اور پیش کے لحاظ سے صحیح طرح ادا کرنا۔ اسی لیے الفاظ کا صحیح تَلْفُظ سکھنے کے لیے حرکات سے واقفیت ضروری ہے۔ حرکات ان علامات کو کہتے ہیں جو الفاظ کا تَلْفُظ واضح کرنے کے لیے ان کے مختلف حروف پر لگائی جاتی ہیں۔ اعراب کی تفصیل حسب ذیل ہے:

۱۔ زبر	یہ علامت حرف کے اوپر لگائی جاتی ہے۔ (۱) اس علامت کو ”فتح“، بھی کہتے ہیں۔ جس حرف پر یہ علامت ہوگی وہ ”مفتوح“ کہلاتے گا۔ مثلاً ”تَلْفُظٌ“ کے الفاظ میں اول دونوں مفتوح ہیں۔ یا ”عَلَى“ میں اور دونوں مفتوح ہیں۔
۲۔ زیر	یہ علامت حرف کے نیچے لگائی جاتی ہے۔ (۱) اس علامت کو ”كسرة“، بھی کہتے ہیں۔ جس حرف کے نیچے یہ علامت ہوگی اسے ”مكسور“ کہیں گے۔ مثلاً ”لَفْظٌ“ انسان میں الف مكسور ہے اور ”جَسْمٌ“ میں نج مكسور ہے۔
۳۔ پیش	یہ علامت حرف کے اوپر لگائی جاتی ہے۔ (۱) اس علامت کا دوسرا نام ”ضم“ ہے۔ جس حرف پر پیش ہوا سے ”مضموم“ کہتے ہیں۔ مثلاً ”خُرُوفٌ“ میں ح مضموم ہے۔ یا ”رُكَامٌ“ اور ”بُخَارٌ“ میں زادرب مضموم ہیں۔
۴۔ سکون	کسی حرف کو ساکن ظاہر کرنے کے لیے اس کے اوپر جرم یا سکون کی علامت لگادی جاتی ہے۔ مثلاً (م) جس حرف پر یہ علامت ہوگی وہ ”سَاكَنٌ“ کہلاتے گا۔ مثلاً ”لَفْظٌ“، ”عَقْلٌ“ میں ف ساکن ہے۔ ”حَرْفٌ“ میں ر ساکن ہے۔
۵۔ تشید	تشدید کو شد بھی کہتے ہیں۔ یہ علامت حرف کے اوپر لگائی جاتی ہے۔ مثلاً (ش) جس حرف پر یہ علامت ہوگی اسے ہم ”مشدّد“ کہیں گے اور اس حرف کی آواز ایسی ہوگی جیسے اسے دوبار پڑھا جا رہا ہو۔ لفظ ”تَلْفُظٌ“ میں ف پر تشید ہے۔ یا ”مشدّد“ میں پہلے ”د“ پر تشید ہے۔ ”مَعْلَمٌ“ میں ل مشدّد ہے اور بولے وقت اسے دوبار ادا کیا جاتا ہے۔

مندرجہ بالا پانچ علامات اردو میں عام طور سے استعمال ہوتی ہیں لیکن ان کے علاوہ کچھ علامات ایسی بھی ہیں جو نسبتاً کم استعمال کی جاتی ہیں لیکن صحیح تَلْفُظ کے لیے ان کا جاننا بھی ضروری ہے۔ یہ علامات حسب ذیل ہیں:

۱۔ مد	یہ علامت صرف الف پر لگائی جاتی ہے (۲) جس الف پر یہ ہوگی اسے ”الف مدد“، کہیں گے۔ جہاں یہ علامت ہو وہاں الف کو لمبا کر کے پڑھتے ہیں مثلاً آم۔ آن۔ آگ۔ وغیرہ
۲۔ کھڑی زبر	یہ علامت صرف عربی الفاظ میں استعمال ہوتی ہے۔ مثلاً لفظ اسْتَقْرٌ میں ح پر کھڑی زبر ہے۔ اسی طرح عیسیٰ، موسیٰ اور اللہ پر بھی کھڑی زبر ہے۔
۳۔ کھڑی زیر	یہ علامت حرف کے نیچے لگائی جاتی ہے۔ جیسے آله، بعینہ، فی، نفسہ، بذاتہ، اور مشتبہ ہے وغیرہ



۵	تُونِیں	اُٹی پیش	۲
		یہ علامت پیش اور واو کی قائم مقام ہے۔ مثلاً داود کو اگر ہم ایسے لکھیں ”داو“ تو واو پر الٹی پیش لگائیں گے۔ اگر کسی حرف پر دوز بر لگادیں جیسے (آ) یا اس کے نیچے دوزیر جیسے (ا) یا اس کے اوپر دو پیش (ا) لگادیں تو اسے تنوین کہیں گے۔ یہ علامت اردو کے چند الفاظ میں استعمال ہوتی ہے۔ مثلاً فوراً۔ آنا۔ فاما۔ نسلًا اور مشار“ الیہ وغیرہ	

علامات کے علاوہ تلفظ کے سلسلے میں چند اور باتیں بھی جانتا ضروری ہیں:

- ۱۔ واو کی دواو اوازیں ہیں۔ اگر واو سے پہلے حرف پر پیش لگادیا جائے تو اس کی آواز پوری طرح ظاہر کر کے پڑھی جائے گی جیسے: خوب۔ بوب۔ نور۔ اس واو کو واو معروف کہتے ہیں۔ دوسرا واو، واو مجہول کہلاتا ہے۔ اس سے پہلے حرف پر کوئی علامت نہیں لگائی جاتی۔ مثلاً کو۔ بولو۔ سوچوا اور روکو وغیرہ
- ۲۔ واو کی طرح ”ی“ کی بھی دواو اوازیں ہیں۔ جس ”ی“ سے پہلے حرف کے نیچے زیر ہو گا اسے خوب ظاہر کر کے پڑھا جائے گا۔ مثلاً تیر۔ تیتر۔ پیر۔ کھیر۔ ہیر۔ ایسی ”ی“ کو یا ے معروف کہتے ہیں۔ دوسرا ”ی“ جس کے پہلے حرف کے نیچے علامت نہیں ہوتی، یا ے مجہول کہلاتی ہے۔ مثلاً۔ شیر۔ بیر۔ بیٹھوں کی سہولت کے لیے یا ے معروف کو ”چھوٹی ی“ اور یا ے مجہول کو ”بڑی ی“ بھی کہتے ہیں۔ اب ہم ذیل میں چند مشہور الفاظ کا تلفظ تحریر کرتے ہیں۔ ایک سالفظ رکھنے والے الفاظ کو سہولت کے لیے ایک جگہ پر جمع کر لیا ہے اور اعراب صرف ایک لفے پر لگائے ہیں۔

عَمَل	عَمَان	پہلے دونوں حرف مفتوح جیسے: غرض۔ مرض۔ بدن۔ بدل۔ ادب۔ ازل۔ بشر۔ حمد۔ فلک۔ شفت۔ عدد۔ چمن۔ نمک۔ سحر (بمعنی صح)۔ غلط۔ شرف۔ مثل (بمعنی کہاوت) اور جنم وغیرہ
عَقْل	عَشَان	پہلا حرف مفتوح۔ دوسرا ساکن اور تیسرا بھی ساکن جیسے: اصل۔ امن۔ امر۔ برق۔ ترک۔ جذب۔ ضرب۔ حمد۔ وجہ۔ صبر۔ صدر۔ نظم۔ نثر۔ نقش۔ رقص۔ فرض۔ عرض۔ عدل۔ قتل۔ دخل۔ ختم۔ رسم۔ بزم۔ تخت۔ برف۔ ابرا و بخش وغیرہ
جَسْم	جَسْنَم	پہلا حرف مکسر۔ آخری دونوں ساکن جیسے: اسم۔ حرم۔ ذکر۔ علم۔ فکر۔ علم۔ عشق۔ شرک۔ عطر۔ مثل (بمعنی مانند)۔ ارادا و گرد وغیرہ
شُكْر	شُكْر ز	پہلا حرف مضموم اور آخری دونوں ساکن جیسے: حسن۔ حکم۔ ظلم۔ عذر۔ کفر۔ جرم اور بغض۔
آخْلَاق	آخْلَاق	پہلا اور تیسرا حرف مفتوح۔ دوسرا ساکن جیسے: اخبار۔ اسلام۔ اقسام۔ افواج۔ اضلاع۔ القاب۔ افراد۔ یہ سب الفاظ جمع ہیں۔
أُمَّرَا	أُمَّرَا	پہلا حرف مضموم۔ دوسرا اور تیسرا مفتوح جیسے: علام۔ غربا۔ فقراء۔ شعرا۔ شہدا اور ادبا۔ یہ الفاظ بھی جمع ہیں۔





پہلے دونوں حرف مفتوح، چوتھا مکسور جیسے: فوائد۔ قواعد۔ مقاصد۔ مساجد۔ مدارس۔ عقائد۔ مجالس۔ نتائج۔ وظائف۔ حقائق۔ ممالک۔ مشاغل۔ فضائل اور مناظر۔ یہ تمام الفاظ اسیم جمع ہیں۔	مَذَاهِبٌ
پہلے دو حرف مضموم، آخری دو ساکن جیسے: خلوص۔ وصول۔ حصول۔ فضول۔ عیوب۔ حدود۔ علوم۔ نجوم اور رسم، ان میں آخری پانچ لفظ جمع ہیں اور ان کے واحد ہیں: عیب۔ حد۔ علم۔ بخم اور رسم۔	جُلُوسٌ
پہلا حرف مفتوح۔ دوسرا ساکن۔ تیسرا مکسور جیسے: آخر۔ تاجر۔ باطن۔ باعث۔ صاحب۔ جاہل۔ جانب۔ بالغ۔ طالب۔ حاضر۔ ظالم۔ ساکن۔ بارش۔	عَالِمٌ
پہلا حرف مضموم۔ تیسرا مکسور جیسے: مغلس۔ مخلص۔ منصف۔ مشق۔ مجرم۔ مشرك۔ مشکل۔ مومن۔ محسن۔ پہلا مضموم۔ دوسرا مفتوح۔ چوتھا مکسور جیسے: محافظ۔ موافق۔ مخالف۔ مجاہد۔ معالج۔ منافق۔ مطابق۔	مُسْلِمٌ
پہلا حرف مضموم۔ دوسرا مفتوح۔ تیسرا مشدود مکسور جیسے: مبلغ۔ محقق۔ مردوج۔ مرتب۔ موافق۔	مُصَوَّرٌ

(نوٹ: اس فہرست کے الفاظ تو اعادی رو سے اسم فاعل ہیں)

پہلا مکسور۔ دوسرا مفتوح جیسے: کتاب۔ بساط۔ علاج۔ مزاج۔ جہاد۔ خلاف۔ فراق۔ وصال۔ قیام۔ نکات۔ صفات۔ آخری دو لفظ نکتہ اور صفت کی جمع ہیں۔	حِسَابٌ
پہلا مضموم۔ دوسرا ساکن۔ تیسرا مفتوح۔ چوتھا مکسور پانچواں ساکن جیسے: مفترض۔ مشتعل۔ منتظر (معنی انتظار کرنے والا)۔ ملتمس۔ معتقد۔ منتشر۔ معرف۔	مُخْتَلِفٌ
پہلا مضموم۔ دوسرا مفتوح۔ تیسرا مشدود مفتوح جیسے: مکرم۔ منفصل۔ مقدر۔ مثلث۔ مہذب۔ مردوج۔ مقدس۔ مسدس۔ مدل۔ مخفف۔	مُعَظَّرٌ

پہلا مفتوح۔ دوسرا ساکن۔ تیسرا مضموم جیسے: مغلوب۔ مفتوح۔ مجرد۔ مذکور۔ محسوس۔ معقول۔ مقبول۔ مضمون۔ ممنون۔ موجود۔ مفقود۔	مَحْبُوبٌ
پہلا مضموم۔ دوسرا ساکن۔ تیسرا اور چوتھا مفتوح جیسے: مختصر۔ منتظر (انتظار کیا گیا)۔ معتبر۔ منتخب۔	مُخْتَرٌ
پہلا مکسور۔ دوسرا ساکن۔ تیسرا مفتوح جیسے: محراب۔ منقار۔ مضراب۔ مقراض۔ مقلاج۔ مصباح۔	مِعَارِجٌ
پہلا مفتوح۔ دوسرا ساکن۔ تیسرا مکسور جیسے: مسجد۔ مغرب۔ محل۔ مجلس۔	مَذْنِيلٌ
پہلا مفتوح۔ دوسرا ساکن۔ تیسرا اور چوتھا مفتوح جیسے: مقبرہ۔ مشغله۔ مشورہ۔ مسئلہ۔	مَذَرَسَه
پہلا مفتوح۔ دوسرا ساکن۔ تیسرا مفتوح جیسے: اکبر۔ مرکز۔ مصدر۔ مکتب۔ مطلع۔ مقطع۔	أَفْضَلٌ





پہلا مکسور۔ دوسرا ساکن۔ تیسرا مفتوح جیسے: اخلاص۔ احسان۔ اقبال۔ انصاف۔ ادراک۔ انعام۔ ارشاد۔ ارسال۔ اصلاح۔ اظہار۔ اعرب۔ اعزاز۔ اقرار۔ افلاس۔ افطار۔ اکرام۔ الزم۔ امداد۔ امکان۔ ان لفظوں کو اس فہرست کے لفظوں کے ساتھ ملا کر پڑتے ہیں جن کا پہلا لفظ ”اخلاق“ ہے۔ لفظوں کی پہلی صورت جمع کی ہے اور دوسرا مصدر کی۔	اُن ان ام	اسلام
پہلا مکسور۔ دوسرا ساکن۔ تیسرا مکسور۔ چوتھا۔ مفتوح جیسے: احترام۔ اجتناب۔ ابتداء۔ انتہا۔ اختتام۔ اختصار۔ اختلاف۔ اشتہار۔ اعتراض۔ اعتدال۔ اعتراض۔ اعتقاد۔ اعتقاد۔ امتحان۔ الٹماں۔ انتخاب۔ انبساط۔ انھصار۔ انحراف۔ انقلاب۔ انکشاف۔ انکسار	اعتبار	اعتبار
پہلا مکسور۔ دوسرا مشدد مکسور۔ تیسرا مفتوح جیسے: اتفاق۔ اطلاع	اتحاذ	اتحاذ
پہلا اور دوسرا مفتوح۔ تیسرا مشدد مضموم جیسے: تخلص۔ خل۔ تدبر۔ تبسم۔ تحس۔ تشدد۔ تصوف۔ تعجب۔ تعلق۔ تعلم۔ تقریر۔ تنزل۔ تکف۔ تملک۔ توکل۔ تمدن	تَرْكُم	ترکم
پہلا مفتوح۔ تیسرا مکسور جیسے: تشریح۔ تقریر۔ تشید۔ تشریف۔ تشویش۔ تصدیق۔ تعمیر۔ تعییل۔ تقسیم۔ تقریب۔ تقدیس۔ تعظیم	تَعْظِيم	تعظیم
پہلا اور دوسرا مفتوح۔ چوتھا مضموم جیسے: تغافل۔ تعارف۔ تصادم۔ تقاوٹ۔ تدارک۔ تناول	تعاون	تعاون
پہلا اور تیسرا حرف مکسور۔ پانچواں مفتوح جیسے: استقبال۔ استعداد۔ استحکام۔ استغفار۔	استعمال	استعمال
پہلا حرف مکسور۔ دوسرا اور چوتھا مفتوح جیسے: اطاعت۔ اشاعت۔ اقامۃ۔ افاقہ۔ حکایت۔ عبارت۔ حمایت۔ تجارت۔ زیارت۔ رعایت۔ کتابت۔ سیاست۔	تلاوت	تلاوت
پہلا دوسرا اور چوتھا حرف مفتوح جیسے: امانت۔ بشارت۔ بغاؤت۔ صداقت۔ سخاوت۔ نزاکت۔ ممتاز۔ وکالت	نفاست	نفاست
پہلا مفتوح۔ تیسرا مکسور۔ جیسے: معرفت۔ معرفت۔ معصیت	معذرت	معذرت
پہلا مضموم۔ دوسرا، چوتھا اور پانچواں مفتوح جیسے: مباحثہ۔ مبالغہ۔ محاصرہ۔ مرا سلمہ۔ مشاپدہ۔ معاملہ۔ معاوضہ۔ مشاہرہ۔ مقابلہ۔ مناظرہ۔ موازنہ۔ ملاحظہ	مشاغرہ	مشاغرہ
(اردو میں مفافعہ کے وزن پر آنے والے یہی مصادر و اسما بکسر عین بھی مستعمل ہیں)		
پہلا مضموم۔ دوسرا مفتوح مثلًا زکام۔ سوال	بُخَاز	بخاز
پہلے تینوں حروف مفتوح۔ تیسرا مشدد جیسے: مضرت۔ مذلت۔ مشقت۔ مسرت	مرحبت	مرحبت
پہلا مفتوح۔ تیسرا مفتوح جیسے: ساغر۔ آپ۔ مائم۔ کاغذ۔ ساعت	حاجت	حاجت
پہلا اور دوسرا مفتوح۔ جیسے: جلال۔ کمال۔ زوال۔ سلام۔ کلام۔ نشاط۔ اذان۔ جہاز۔ شباب۔ خراب۔ بیان۔ طواف	حلال	حلال



متفرق الفاظ کا مکلف

- ۱۔ مندرجہ ذیل الفاظ کے پہلے حرف پر زبر ہے:
بہار۔ بلند۔ چکنا چور۔ ڈکار۔ گلساں۔ سمت۔ طلبہ۔ عمود۔ قلعہ۔ ہرن۔ گھپا۔ گھج۔ گواہ۔ گھمسان۔ گھسیرہ۔ مبادا۔ لٹاڑتا۔ متوا لا۔
محبّت۔ مذاق۔ مزار۔ مسافت۔ مہارت۔ نماز۔ نمک۔
- ۲۔ مندرجہ ذیل الفاظ کے پہلے حرف کے نیچے زیر ہے:
خواں۔ خضر۔ خطاب۔ اکسیر۔ الائچی۔ چکنا ہٹ۔ رسالہ۔ رعایا۔ سفارش۔ شکار۔ شکوہ۔ عبادت۔ غذا۔ قیامت۔ قید میں۔
کردار۔ گلاس۔ مرچ۔ مزان۔ رکات۔ زنانے۔
- ۳۔ مندرجہ ذیل الفاظ کے پہلے حرف پر پیش ہے:
عنصر۔ عنوان۔ وصول۔ وضو۔ طفیل۔ سہانا۔ سنسان۔ گزارش۔ مدیر۔
- ۴۔ مندرجہ ذیل الفاظ پر واو مجهول ہے:
لومڑی۔ گوند۔ گھنگھور۔ شرابور۔ چڑور۔ ٹھہمول۔ غول۔
- ۵۔ مندرجہ ذیل الفاظ میں واو معروف ہے:
لئڑورا۔ سونا۔ قیولہ۔ گھوست۔ بگولہ۔ بھوکا۔ ٹھونٹا۔
- ۶۔ مندرجہ ذیل الفاظ میں واو سے پہلے حرف پر زبر ہے:
بوجھاڑ۔ بھوچکا۔ بوكھانا۔ جوق۔ گوندا۔
- ۷۔ مندرجہ ذیل الفاظ میں یائے معروف ہے جیسے: آجیر ان۔ چہینتا۔ لیکھ۔
- ۸۔ مندرجہ ذیل الفاظ میں یائے مجهول ہے جیسے: ٹھیس۔ ٹھیٹ۔ جھمیلا۔ جھیلنا۔ سوتیلا۔ رگیدنا۔
- ۹۔ مندرجہ ذیل الفاظ میں نون کی آواز کو ظاہر کرنا لازم ہے: کنبہ۔ بھانجا۔ بھنک۔ دھنک۔ بھیانک۔ پھنسی۔ تک۔
- ۱۰۔ جن الفاظ میں ”ب“ سے قبل نون سا کن ہو وہاں نون کی آواز میں میں بدلتی ہے۔ مثلاً:
منبر۔ منبع۔ استنباط۔ دنبہ۔ تنبیہ۔ انبیا۔ عنبر۔ انبوہ۔
- ۱۱۔ مندرجہ ذیل الفاظ میں واو معدولہ ہے۔ (واو کی آواز ظاہر نہیں ہوتی)
خواجه۔ خویش۔ خواب۔ خواہر۔ خواستگار۔ خوانخواہ۔ خوانچہ۔ خواہش۔ خوش، درخواست
- ۱۲۔ مندرجہ ذیل الفاظ میں واو معدولہ نہیں، لہذا واو کی آواز ظاہر کرنا ضروری ہے جیسے: خواص۔ خواتین۔ خوازم۔

مندرجہ ذیل الفاظ کا تلفظ عام طور پر غلط ادا کیا جاتا ہے۔ درست تلفظ یہ ہے :

بے وقوف	وقوف کے پہلے واو پیش ہے
مبارک برکت دیا ہوا	'ر، پر زبر
خلط - ملط	دونوں لام ساکن
یکم - دوم - سوم	تینوں کا دوسرا حرف مضموم ہے
خود گشی	'ک، پر پیش
خیر مقدم	پہلا مفتون - 'ق، ساکن - 'د، مفتون
خراثا	'خ، مفتون - 'ر، مشدد مفتون
واویلا	دوسرہ واو مفتون
الحالہ	'م، پر زبر
مُتَّرِّجُ (ترجمہ شدہ)	'ج، پر زبر - 'ر، ساکن
مُتَّرِّجُ (ترجمہ کرنے والا)	'ج، مکسور ہے - 'ر، ساکن
جهنم	'ج، اور 'ه، پر زبر، 'ن، مشدد مفتون
چہلم	'ل، پر پیش
فرشتہ	'ف، - 'ر، مکسور
یوسف	'س، پر پیش
یونس	'ن، پر پیش
مُتَّحِدَة	میم پر پیش - 'ت، پر شد اور زبر - 'ح، کے نیچے زیر - 'د، پر زبر
مُنتَظر	انتظار کیا گیا
مُنتَظِر	انتظار کرنے والا
مصور	تصویر وں والا
مصور	تصویر بنانے والا

